



조선민주주의인민공화국 가족법

FAMILY LAW OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

법률출판사
주체107(2018)
LEGISLATION PRESS
JUCHE107(2018)

조선민주주의인민공화국 가족법

FAMILY LAW OF THE DEMOCRATIC
PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

법률출판사

주체 107(2018)

LEGISLATION PRESS

JUCHE107(2018)

차 례

제 1 장 가족법의 기본	2
제 2 장 결 혼	4
제 3 장 가 정	5
제 4 장 후 견	12
제 5 장 상 속	13
제 6 장 제 재	15
Chapter 1 Fundamentals.....	16
Chapter 2 Marriage.....	18
Chapter 3 The Family.....	19
Chapter 4 Guardianship.....	26
Chapter 5 Inheritance	27
Chapter 6 Sanctions.....	29

조선민주주의인민공화국 가족법

주체79(1990)년 10월 24일 최고인민회의 상설회의 결정 제5호로 채택

주체82(1993)년 9월 23일 최고인민회의 상설회의 결정 제35호로 수정보충

주체93(2004)년 12월 7일 최고인민회의 상임위원회 정령 제808호로 수정보충

주체96(2007)년 3월 20일 최고인민회의 상임위원회 정령 제2161호로 수정보충

주체98(2009)년 12월 15일 최고인민회의 상임위원회 정령 제520호로 수정보충

제 1장 가족법의 기본

제 1조(가족법의 사명)

조선민주주의인민공화국 가족법은 사회주의적 결혼, 가족 제도를 공고발전시켜 온 사회를 화목하고 단합된 사회주의 대가정으로 되게 하는데 이바지한다.

제 2조(결혼의 보호원칙)

결혼은 가정형성의 기초이다.

국가는 결혼을 법적으로 보호한다.

제 3조(가정공고화의 원칙)

가정은 사회의 기층생활단위이다.

국가는 가정을 공고히 하는데 깊은 배려를 돌린다.

제 4 조(행위능력이 없는 공민의 보호원칙)

인간의 존엄과 권리를 보장하는 것은 사람을 가장 귀중히 여기는 사회주의제도의 본성적 요구이다.

국가는 후견제도를 통하여 행위능력이 없는 공민의 권리와 리익을 보호한다.

제 5 조(상속권의 보장원칙)

상속은 개인재산에 대한 법적보호의 계속이다.

국가는 개인재산에 대한 상속권을 보장한다.

제 6 조(어린이와 어머니의 보호원칙)

어린이와 어머니의 리익을 특별히 보호하는 것은 조선민주주의인민공화국의 일관한 시책이다.

국가는 어머니가 어린이를 건전하게 양육하고 교양할 수 있는 조건을 보장하는데 선차적인 관심을 돌린다.

제 7 조(가족법의 규제대상)

이 법은 사회주의적 결혼관계와 가족, 친척들 사이의 인격적 및 재산적관계를 규제한다.

제2장 결 혼

제 8 조(자유결혼과 일부일처제)

공민은 자유결혼의 권리 를 가진다.

결혼은 오직 한 남자와 한 여자사이에만 할수 있다.

제 9 조(결혼년령)

조선민주주의인민공화국에서 결혼은 남자 18살, 여자 17살 부터 할수 있다.

국가는 청년들이 조국과 인민을 위하여, 사회와 집단을 위하여 보람있게 일한 다음 결혼하는 사회적기풍을 장려한다.

제 10 조(결혼총수)

8촌까지의 혈족, 4촌까지의 인척이거나 인척이었던자사이에는 결혼할수 없다.

제 11 조(결혼등록)

결혼은 신분등록기관에 등록을 하여야 법적으로 인정되며 국가의 보호를 받는다.

결혼등록을 하지 않고 부부생활을 할수 없다.

제 12 조(재외공민의 결혼등록)

다른 나라에서 사는 공화국공민의 결혼등록은 조선민주주의인민공화국 령사대표기판에 하며 령사대표기판이 없을 경우에는 그 나라의 해당 기관에 할수 있다.

제 13 조(결혼의 무효)

이 법 제8조 – 10조에 위반되는 결혼은 무효이다.

결혼의 무효인정은 재판소가 한다.

제 14 조(무효로 된 결혼에서 자녀양육)

무효로 인정된 결혼은 처음부터 이루어지지 않은것으로 한다. 그러나 자녀양육문제는 이 법 제22조, 제23조에 의하여 해결한다.

제3장 가 정

제 15 조(가정의 공고화)

가정을 공고히 하는것은 사회의 건전한 발전을 위한 중요
답보이다.

공민은 가정을 화목하고 명랑하게 꾸려야 한다.

제 16 조(남편과 안해관계의 성립)

남편과 안해의 관계는 결혼에 의하여 이루어진다.

제 17 조(남편과 안해의 자유활동사항)

남편과 안해는 자기의 성과 이름을 그대로 가지며 희망과 재능에 따라 직업을 선택하고 사회정치생활에 참가할수 있다.

제 18 조(남편과 안해의 평등권)

가정생활에서 남편과 안해는 똑같은 권리와 가진다.

제 19 조(배우자의 부양의무)

남편과 안해는 로동능력을 잃은 배우자를 부양할 의무를 진다.

제 20 조(남편과 안해관계의 해소)

남편과 안해의 관계는 리 hôn하면 없어진다.

리 hôn은 재판에 의해서만 할수 있다.

리 hôn판결은 확정된 때부터 3개월까지 효력을 가진다.

제 21 조(리 hôn조건)

배우자가 부부의 사랑과 믿음을 혹심하게 배반하였거나

그밖의 사유로 부부생활을 계속할수 없을 경우에는 리혼할 수 있다.

제 22 조(리혼시 자녀양육당사자의 결정)

남편과 안해가 리혼하는 경우 자녀를 양육할 당사자는 자녀의 리익의 견지에서 당사자들이 합의하여 정한다. 합의가 이루어지지 않을 경우에는 재판소가 정한다.

부득이한 사유가 없는 한 3살아래의 자녀는 어머니가 양육한다.

제 23 조(자녀양육비)

자녀를 양육하지 않는 당사자는 자녀를 양육하는 당사자에게 그가 로동할 나이에 이르기까지의 양육비를 지불하여야 한다. 그러나 자녀를 양육하는 당사자가 양육비를 받지 않겠다고 할 경우에는 지불하지 않을수 있다.

양육비는 자녀수에 따라 월수입의 10~30% 범위안에서 재판소가 정한다.

제 24 조(양육비면제신청)

양육비를 지불하던 당사자가 로동능력을 잃었거나 자녀를 맡아키우던 당사자가 재혼하여 그 자녀가 계부 또는 계모의 부양을 받을 경우 리해관계자는 양육비를 면제하여줄데

대하여 재판소에 요구할수 있다.

제 25 조(부모와 자녀의 관계)

부모와 자녀의 관계는 혈연적관계이다.

부모와 자녀의 관계는 신분등록기판에 등록한 때부터 법적효력을 가진다.

결혼생활을 하지 않은 남녀사이에서 출생한 자녀와 그 부모의 관계는 결혼생활과정에 출생한 자녀와 그 부모의 관계와 같다.

제 26 조(자녀의 성)

자녀는 아버지의 성을 따른다.

아버지의 성을 따를수 없을 경우에는 어머니의 성을 따르며 부모를 모르는 자녀의 성은 주민행정기관이 정한다.

제 27 조(자녀교양의무)

자녀교양은 부모의 중요한 의무이다.

부모는 자녀교양을 잘하여 그들을 지덕체를 갖춘 자주적 인간으로 키워야 한다.

제 28 조(미성인자녀의 대리)

부모는 자녀를 양육하며 미성인자녀의 대리인으로 된다.

자녀는 부모를 사랑하고 존경하며 로동능력을 잃은 부모의 생활을 책임지고 돌보아야 한다.

제 29 조(계부모와 계자녀의 관계)

계부모와 계자녀의 관계는 친부모와 친자녀의 관계와 같다.

계부 또는 계모와 계자녀의 관계가 이루어지면 계자녀와 친아버지 또는 친어머니의 관계는 없어진다.

제 30 조(립양의 권리)

공민은 다른 사람의 미성인자녀를 립양할수 있다.

선거권을 박탈당한자, 양자녀의 건강에 해를 줄수 있는 질병이 있는자 그밖에 양자녀를 보육교양할 능력이 없는자는 미성인자녀를 립양할수 없다.

제 31 조(립양의 동의)

립양하려는 공민은 양자녀로 될자의 친부모 또는 후견인으로부터 립양에 대한 동의를 받아야 한다.

양자녀로 될자가 6살이상일 경우에는 그의 동의도 받아야 한다.

제 32 조(립양의 등록)

립양은 양부모로 될자의 신청에 의하여 해당 주민행정기관의 승인을 받아 신분등록기관에 등록하면 이루어진다.

제 33 조(양부모와 양자녀의 관계)

양부모와 양자녀의 관계는 친부모와 친자녀의 관계와 같다.

양부모와 양자녀의 관계가 이루어지면 립양이전 부모와의 관계는 없어진다.

제 34 조(파양)

파양은 양자녀와 양부모 또는 양부모와 양자녀의 친부모나 후견인이 합의하고 해당 주민행정기관의 승인밑에 신분등록기관에 등록하면 이루어진다.

파양에 대한 합의가 이루어지지 않을 경우에는 재판소가 해결한다.

제 35 조(조부모와 손자녀의 관계)

조부모는 부모없는 손자녀가 건전하게 자라도록 양육하고 교양하여야 한다.

성인나이에 이른 손자녀는 자녀가 없는 조부모의 건강파

생활을 책임지고 돌보아야 한다.

제 36 조(형제자매 관계)

형제자매는 친혈육으로서 서로 사랑하고 존경하며 이끌어 주어야 한다.

돌볼자가 없는 형제자매는 부양능력이 있는 형제자매가 부양할 의무를 진다.

제 37 조(미성인, 로동능력이 없는자의 부양)

미성인과 로동능력이 없는자는 부양능력이 있는 가정성원이 부양한다.

부양능력이 있는 가정성원이 없을 경우에는 따로 사는 부모나 자녀가 부양하며 그들이 없을 경우에는 조부모나 손자녀, 형제자매가 부양한다.

제 38 조(국가의 부양대상자)

이 법 제37조에 지적된 부양자가 없는 미성인과 로동능력이 없는자는 국가가 돌보아준다.

제 39 조(재산분할)

리혼 또는 그밖의 사유로 가정성원이 갈라져 나가는 경우 가정에 들어올 때 가지고 왔거나 상속, 증여 받았거나 그밖에

개인적 성격을 띠는 개별재산은 각자가 가지며 살림살이에 공동으로 리용하기 위하여 취득한 가정재산은 당사자들이 합의하여 나누어가진다.

합의가 이루어지지 않을 경우에는 재판소가 해결한다.

제4장 후견

제 40 조(후견인의 선정조건)

부모의 보살핌을 받을 수 없는 미성인과 신체상 결함으로 행위능력을 가지지 못한자를 위하여 후견인을 정한다.

제 41 조(후견인의 자격)

미성인에 대한 후견인으로는 조부모, 형제자매가 될 수 있다.

신체상 결함으로 행위능력이 없는자에 대한 후견인으로는 배우자 또는 부모나 자녀, 조부모나 손자녀, 형제자매가 될 수 있다.

후견인으로 될 수 있는자가 여럿인 경우에는 후견의무수행에 가장 적당하다고 인정되는자가 후견인으로 된다.

제 42 조(주민행정기관에 의한 후견인선정)

미성인과 신체상 결함으로 행위능력을 가지지 못한자에게

이 법 제41조에 지적된 후견인이 없거나 후견인선정에서 분쟁이 있을 경우에는 주민행정기판이 후견인을 정한다.

제 43 조(후견인의 권리)

후견인은 후견받는자의 재산을 관리하며 그의 대리인으로 된다.

제 44 조(후견인의 의무)

후견인은 후견받는자를 보육교양하며 그의 생활과 건강을 돌보아야 한다.

제 45 조(후견의무수행에 대한 감독)

후견의무수행정형을 감독하는 사업은 주민행정기판이 한다.

제5장 상 속

제 46 조(상속순위)

공민이 사망하면 그의 재산은 배우자와 자녀, 부모에게 상속된다.

배우자, 자녀, 부모가 없을 경우에는 손자녀와 조부모, 형제자매에게 상속된다.

앞항에 지적된 상속인이 없을 경우에는 가까운 친척순위

로 상속된다.

제 47 조(상속몫)

같은 순위의 상속인이 여럿인 경우 그들에게 차례지는 뜻은 같다.

상속인들 가운데서 일부가 상속을 포기한 경우 그에게 차례지는 뜻은 나머지 상속자들에게 상속된다.

제 48 조(상속권의 박탈)

법이 정한 상속인이라 하더라도 사망자를 생전에 몹시 학대하였거나 의식적으로 돌보지 않은자, 교의적으로 상속조건을 만든자에게는 상속권을 주지 않는다.

제 49 조(상속권자가 사망한 경우의 상속)

상속받기로 된자가 상속시키는 자보다 먼저 사망한 경우 그의 자녀는 사망자의 상속순위를 차지한다.

제 50 조(유언상속)

공민은 자기의 재산을 유언으로 상속시킬 수 있다. 그러나 유언이 유언자의 부양을 받던 공민의 리익을 침해하였을 경우에는 무효이다.

유언의 무효인정은 피해관계자 또는 검사의 신청에 의하여 재판소가 해결한다.

제 51 조(사망자의 빚에 대한 책임)

상속받은자는 상속받은 재산의 범위안에서 사망자가 진 빚에 대하여 책임진다.

제 52 조(상속기간)

공민은 상속의 승인, 포기를 6개월안에 하여야 한다.
6개월안에 상속받을자가 나타나지 않거나 상속권을 전부 포기하는 경우 그 재산은 국고에 넣는다.

재판소는 상속인이 나타나지 않을 경우 이해관계자의 신청에 따라 판정으로 상속의 승인, 포기기일을 6개월 더 연장하여줄수 있다.

제 53 조(상속분쟁의 해결)

상속과 관련한 분쟁은 재판소가 해결한다.

제6장 제 재

제 54 조(행정적 또는 형사적 책임)

이 법을 어긴 개별적공민에게는 정상에 따라 행정적 또는 형사적책임을 지운다.

행정적 또는 형사적책임의 추궁은 재판소의 판정, 판결로 한다.

FAMILY LAW OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Adopted by Decision No.5 of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly on October 24, 1990, amended by Decision No.35 of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly on September 23, 1993, amended by Decree No.808 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on December 7, 2004, amended by Decree No.2161 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on March 20, 2007 and amended by Decree No.520 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on December 15, 2009

Chapter 1 Fundamentals

Article 1 (Objective)

This Law is enacted for the purpose of contributing to consolidating and developing socialist marriage and family values, thereby converting the whole society into a large socialist family that is harmonious and united.

Article 2 (Legal protection of marriage)

Marriage is the foundation of a family.

The State shall provide legal protection for marriage.

Article 3 (Consolidation of family)

The family is the basic unit in society.

The State shall pay close attention to and concern for consolidating the family.

Article 4 (Protection of citizens without legal capacity)

Protecting and promoting the dignity and rights of people is an intrinsic requirement of the socialist system, under which people are held dear.

The State shall, through a system of guardianship, protect the rights and interests of citizens who are incapacitated.

Article 5 (Guaranteeing of rights to inheritance)

Inheritance maintains the legal protection of the property of individuals.

The State shall guarantee the rights of individuals to inheritance of the property.

Article 6 (Protection of children and mothers)

The Democratic People's Republic of Korea consistently maintains the policy of affording special protection to mothers and children.

The State shall pay primary attention to providing conditions for mothers to bring up and educate their children decently.

Article 7 (Object of regulation)

This Law regulates socialist relations of marriage and moral and economic relations between family members and relations.

Chapter 2 Marriage

Article 8 (Free marriage, monogamy)

Citizens are entitled to free marriage.

Marriage shall be entered into by a single male and a single female.

Article 9 (Age of marriage)

In the DPRK the minimum age of marriage shall be 18 years for males and 17 years for females.

The State encourages the socialist ethos, according to which young people marry after doing good work for the country and people and for the society and collective.

Article 10 (Degree of marriage)

Marriage between persons who are or had been blood relatives up to and including third cousins, or between persons who are or had been relatives by marriage up to and including first cousins shall be prohibited.

Article 11 (Registration of marriage)

Marriage shall be recognized legally and protected by the State only after it is properly registered with a registry agency.

No one shall live a married life without registering the marriage.

Article 12 (Marriage registration of citizens residing abroad)

Koreans residing abroad should register their marriage with a consular representative mission of the DPRK, or in the absence thereof, with the competent institution in the country concerned.

Article 13 (Annulment of marriage)

A marriage that contravenes Articles 8-10 of this Law shall be null and void.

A marriage shall be declared invalid by the court.

Article 14 (Bringing up of children in case of invalid marriage)

A marriage that is recognized as invalid shall be regarded as never having taken place. However, the matter of bringing up children shall be settled in accordance with Articles 22 and 23 of this Law.

Chapter 3 The Family

Article 15 (Consolidation of family)

Consolidating the family is an important guarantee for the sound development of society.

Citizens should ensure that their families are harmonious and cheerful.

Article 16 (Establishment of relations of husband and wife)

The relationship between husband and wife is established through marriage.

Article 17 (Freedom of husband and wife)

Both the husband and wife shall have the rights to preserve the full name given to them, choose their occupations according to their desire and skills and participate in a socio- political life.

Article 18 (Equality of husband and wife)

The husband and the wife shall have equal rights in the family.

Article 19 (Duty to support spouse)

The husband and the wife shall be duty-bound to support their spouse should he or she lose the ability to work.

Article 20 (End of conjugal relations)

Conjugal relations shall end with divorce.

A divorce may be granted only by the court of law.

A decision on divorce shall be effective for three months from the date when it was made.

Article 21 (Reasons for granting divorce)

Divorce may be granted if a marriage cannot be continued because one party is guilty of gross infidelity to conjugal love and trust, or for some other reasons.

Article 22 (Decision on custody of children in cases of divorce)

In cases of divorce custody of children shall be decided by agreement between the parties concerned in consideration of the interests of the children. In case of failure in agreement the matter shall be settled by the court.

A child under three years of age shall, save for unavoidable circumstances, be brought up by his or her mother.

Article 23 (Maintenance)

A person who does not support his or her child should pay the party who has custody of the child expenses for the feeding and care of the child until he or she reaches working age. However, a person who does not support his or her child may not pay such expenses, in case the party with custody of the child does not demand it.

The amount of maintenance shall be fixed by the court within the range of 10~30 percent of the monthly income of the contributor and in consideration of the number of children.

Article 24 (Application for exemption from payment of maintenance)

In cases where the party paying the expenses for the bringing up of a child loses working ability or the party that has custody of a child remarries and the child is supported by his or her stepfather or stepmother, the party concerned may ask the court to exempt him or her from paying the expenses.

Article 25 (Relations between parents and children)

Relations between parents and children are blood relations.

Relations between parents and children shall be legally effective from the date of registration thereof with the registry agency.

Relations between illegitimate children and their parents shall be the same as those of legitimate children and their parents.

Article 26 (Child's surname)

A child shall adopt the surname of his or her father.

In cases where this is impossible, he or she shall take the surname of his or her mother. Where a child does not know the identity of either of his or her parents, his or her surname shall be given by the population administration agency.

Article 27 (Duty of education of children)

Education of children is an important duty of his or her parents.

Parents should give their children good education to bring them up to be independent beings with a wide range of knowledge, noble morality and strong physique.

Article 28 (Proxy for minors)

Parents shall feed and care for their children and act as their representative while they are minors.

Children should love and respect their parents and take care of either of them in case they lose the ability to work.

Article 29 (Relations between stepparents and stepchildren)

Relations between stepparents and stepchildren shall be the same as those between natural parents and their children.

Once relations between a stepfather or stepmother and a stepchild have been established, the relations between the stepchild and its natural father or mother shall be terminated.

Article 30 (Right of adoption)

Citizens may adopt others' children.

A person who has been deprived of the right to vote, one who has suffered from an illness that may be injurious to the health of a child or one who has no ability to nurse and bring up a child shall not be permitted to adopt a child.

Article 31 (Consent for adoption)

A citizen who wishes to adopt a child shall obtain consent thereof from his or her blood parents or guardian.

In case the adopted child is six years of age or over, his or her consent shall also be obtained.

Article 32 (Registration of adoption)

Adoption shall be realized when the application by the adoptive parents is granted by the population administration agency and registration thereof is made with the registry agency.

Article 33 (Relations between the adoptive parents and an adopted child)

Relations between adoptive parents and an adopted child should be the same as those between blood parents and a child.

When relations between adoptive parents and an adopted child are established, the relations between the child and his or her parents before adoption shall be terminated.

Article 34 (Dissolution of adoption)

Adoption shall be dissolved after agreement thereof is reached between the adopted child and his or her adoptive parents or between the adoptive parents and the adopted child's real parents or guardian and registration thereof is made with the registry agency subject to the approval of the competent population administration agency.

In case of failure in agreement, the matter shall be settled by the court.

Article 35 (Relations between grandparents and grandchildren)

Grandparents shall, in case their grandchildren lose their parents, be duty bound to bring them up and educate them to develop soundly.

A grandchild who has attained majority shall take care of his or her grandparents in case they have lost their children.

Article 36 (Relations between brothers and sisters)

Brothers and sisters, being of the same flesh and blood, should

love, respect and help one another.

In case where a child has no one to depend on, a brother or sister who has the ability to support him or her is duty bound to take care of him or her.

Article 37 (Support of minors and person with no ability to work)

A minor or a person who has no ability to work shall be supported by a member of the family who has the ability to provide for him or her.

In case there is no family member who has the ability to support him or her, either of the parents or children who live separately shall provide for him or her. In case of their absence grandparents, grandchildren, brothers or sisters shall assume the responsibility.

Article 38 (Persons to be taken into care of the State)

A minor who has no one to support him or her and a person who has no ability to work, as stipulated in Article 37 of this Law, shall be taken into the care of the State.

Article 39 (Division of property)

In cases where family members are to be separated because of divorce or for some other reasons, the property that was brought into the family, inherited or donated, and other individual property shall be owned by each individual concerned, and family property shall be divided among the parties concerned through mutual agreement.

If no agreement can be reached, the matter shall be settled by the court.

Chapter 4 Guardianship

Article 40 (Conditions for appointment of guardian)

A guardian shall be appointed for a minor who has no parental care and for a person who is incapacitated because of disability.

Article 41 (Eligibility for guardian)

Grandparents, brothers and sisters of a minor shall be eligible to be his or her guardian.

In case someone is incapacitated because of disability, his or her spouse, parent, child, grandparent, grandchild, brother or sister shall be eligible for guardian..

In cases where there are several persons who are entitled to act as a guardian, a person who is regarded as being particularly competent for performing guardianship should be appointed as a guardian.

Article 42 (Appointment of guardian by population administration agency)

In cases where a minor or a person who is incapacitated because of disability has no guardian as appointed in accordance with Article 41 of this Law, or in cases where there are difficulties in choosing a guardian, the population administration agency shall appoint the guardian.

Article 43 (Rights of a guardian)

A guardian shall manage the property of his or her ward, as well as acting as his or her representative.

Article 44 (Duties of a guardian)

A guardian shall bring up, educate and look after the life and health of his or her ward.

Article 45 (Supervision over conduct of guardianship)

Supervision over the conduct of guardianship shall be undertaken by the population administration agency.

Chapter 5 Inheritance

Article 46 (Order of inheritance)

When a citizen dies, his or her property shall be inherited by his or her spouse, children or parents.

In the absence of above-mentioned persons, the property shall be inherited by his or her grandchildren, grandparents or brothers and sisters.

In cases where there is no inheritor as indicated in the foregoing paragraph, inheritance shall pass over to his or her nearest relative.

Article 47 (Share of inheritance)

In cases where there are several inheritors with equal claims, their share shall be equal.

In cases where an inheritor renounces an inheritance, his or her share shall pass to others.

Article 48 (Deprivation of the right of inheritance)

Even if a person is an inheritor under the law, he or she shall lose

the right to inheritance if he or she ill-treated the deceased, did not take care of him or her properly or intentionally created conditions for the inheritance.

Article 49 (Inheritance in case an inheritor dies before the person to make bequest)

In cases where an inheritor dies before the person who is to make the bequest, the former's children shall take the position of the deceased in the order of inheritance.

Article 50 (Bequeath by will)

A citizen may bequeath his or her property by will. Where, however, the will prejudices the interests of one who has been supported by the testator, it shall be invalid.

Invalidity of a will shall be declared by the court upon application by the person concerned or the public prosecutor.

Article 51 (Liability for debts left unpaid by deceased)

The inheritor shall be liable within the limit of the inheritance for any debts left unpaid by the deceased.

Article 52 (Term of inheritance)

Acceptance or renunciation of an inheritance shall be done within six months.

In cases where the inheritor is not discovered within six months or renounces all of the rights of inheritance, the property shall be handed over to the State treasury.

Should no inheritor be discovered, a court of law may, upon request by the party concerned, render an award on deferring for a further six-month period the term of acceptance or renunciation of the inheritance.

Article 53 (Settlement of disputes over inheritance)

Disputes over inheritance shall be settled by the court of law.

Chapter 6 Sanctions

Article 54 (Administrative or penal responsibility)

A citizen who violates this Law shall, depending on the gravity of the offence, be subjected to administrative or penal responsibility.

Administrative or penal punishment shall be imposed subject to the judgment or award of the court of law.

조선민주주의인민공화국 가족법
Family Law of the Democratic People's
Republic of Korea

낸 곳 법률출판사

인쇄소 정평인쇄소

인쇄 주체 107(2018)년 5월 28일

발행 주체 107(2018)년 6월 5일

ㄱ-88350054

